

Số: 27/2020/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 07 tháng 09 năm 2020
HCMC, September 07, 2020

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION
OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated November 26, 2014
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 01/09/2020 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.
Pursuant to Minutes of the Board of Directors Meeting dated September 01, 2020 of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVED THAT:

Điều 1/Article 1:

Thông qua việc thay đổi chức danh ông Lê Viết Hải - Người đại diện Pháp luật Công ty từ "Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc" thành "Chủ tịch Hội đồng quản trị".

Approve to change the title of Mr. Le Viet Hai - the Legal Representative of the Company from "Chairman of the Board of Directors cum CEO" into "Chairman of the Board of Directors"

Thông tin về ông Lê Viết Hải như sau/ *Details of Mr. Le Viet Hai are as follow:*

Họ và tên/ *Full name:* LÊ VIẾT HẢI

Giới tính/*Sex:* Nam/ *Male*

Sinh ngày:

Date of birth:

Dân tộc/ *Ethnic group:* Kinh

Quốc tịch/ *Nationality:* Việt Nam/ *Vietnamese*

Căn cước công dân số/ *Citizen identity No:*

Ngày cấp/ *Date of Issue:*

Nơi cấp:



Place of issue:

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Permanent address:

Chỗ ở hiện tại:

Current address:

Việc thay đổi chức danh người đại diện pháp luật không làm thay đổi nội dung Điều lệ công ty.

Changing the title of Company's legal representative does not change the content of Company Charter.

Điều 2/Article 2:

Giao Ông Lê Viết Hải tiến hành các thủ tục đăng ký kinh doanh theo quy định của pháp luật.

Mr. Le Viet Hai has been assigned to perform the business registration procedures in accordance with Laws.

Điều 3: Hiệu lực thi hành

Article 3: Validity

- Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký;

This resolution takes effect from date of signing;

- Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc, ông Lê Viết Hải, các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

The Board of Directors, Board of Management, Mr. Le Viet Hai and the related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with this Resolution.

Nơi nhận/ Attn:

-Như điều 3/ As Article 3;

-Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office;

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors

CHỦ TỊCH

Chairman



LÊ VIẾT HẢI

